# A Pathmaking Arts Quarterly

VOLUME 72 · ISSUE 2 · DECEMBER 2020 · ₹350

### INSIDE

Art's Affirming Power Shubigi Rao, Seher Shah, Glenn D. Lowry

**Indian Poetry in Translation** Curated by K. Satchidanandan

Culture Matters: Policies and Beyond India, Pakistan, Bhutan, UNESCO

Art as Art Criticism and Vice Versa An Experiment and a Critique





WOUNDS 54 Sommatt

# CONTENTS

Pandemic as Muse Thematic Ad-Portfolio



NOTES AND QUERIES EDITORIAL

# AT THE CORE

The Contemporary: Half Uttered, Half Silent



# Art & the **Political Moment**

Two Voices

Seher Shah Pakistani-American artist

Glenn D. Lowry Director, Museum of Modern Art, New York

# 26 Surrounded by Silence

Curated by K. Satchidanandan

Contemporary poetry in Tamil, Marathi, Malayalam, Manipuri, Urdu, Gujarati, Khasi and Odia

In English translation

## IN FOCUS

**Cultural Wellbeing: Policy Matters?** 

#### States of Cultures

#### Abhijit Sengupta

Policy changes from the Chairman of India's 2014 High Powered Committee (Culture) 59

#### A Report that Got Buried

#### Salima Hashmi

The artist-academic on her father, poet Faiz Ahmed Faiz's cultural vision for Pakistan

Mara Salon

78

#### Is Art National Property or a Common?

Conversation with Probir Gupta, Attega Ali, Daisy Yiyou Wang and Debottam Bose

On the Marg Archives Curated by Indira Chowdhury

135

Redefining "Indianness" in Indian Art-1940s to '60s

Sraman Mukherjee

144

Contributors

65

#### The Vital Non-Material

#### Thakur S. Powdyel

Bhutan's former education minister on the Gross National Happiness paradigm

#### Speaking for the Artist

#### Junhi Han

The culture chief at UNESCO. New Delhi revisits the 1980 Recommendation on the Status of the Artist

## **ART STUDIES**



Mark of the Conceptual? Karthik Kalyanaraman

86

Book of the Quarter

K.B. Goel: Critical Writings on Art 1957-1998

96

Where Art History and **Genetics Meet** Ive De Smet and David Vergauwen

History's Place in ArtScience Jahnavi Phalkey

110

Arts, Educational Policy, **Government Schools** Anmol Vellani

116

Decoding Design on Changsha Ceramics

Mohsen Jaafarnia. Ji Tie, Sahar Boroomand, Avinash Shende, Seyed Hashem Mosaddad and Mohsen Saffardezfooli

The Bengal School's **Unsung Women Artists** Shilpi Das